法政大学学術機関リポジトリ

HOSEI UNIVERSITY REPOSITORY

PDF issue: 2024-12-26

〈卒論〉千葉県下の高校生の方言使用の状況

江波戸、絹代 / エバト、キヌヨ

(出版者 / Publisher)

法政大学国文学会

(雑誌名 / Journal or Publication Title)

日本文學誌要

(巻 / Volume)

58

(開始ページ / Start Page)

128

(終了ページ / End Page)

141

(発行年 / Year)

1998-07-11

(URL)

https://doi.org/10.15002/00020035

千葉県下の高校生の方言使用の状況

はじめに

・大葉県は東京都・埼玉県・茨城県に隣接している。このよう・大葉県は東京都・埼玉県・茨城県に隣接している。このよう

っている。

第一節 千葉県の概略

ある。平成12年度(西暦2000年)には624万人に達する現在、人口5994004人、世帯数2019、084世帯で人口は増加の一途をたどり1993年(平成五年)10月1日

見込みである。

江 波 戸 絹 代

千葉県は農業、漁業など盛んである。簡単に千葉県の産業に

平成7年度の農業粗生産額では、北海道についで全国2位となの台所」として野菜などの生鮮食料品の供給基地となってきた。費地の首都圏を抱えるという好条件に恵まれ、古くから「江戸・農業…千葉県の農業は温暖な気候と豊かな土壌、そして大消ついてふれてみる。

ばもまだまだ残っている。れている。銚子・勝浦など日本を代表する漁港があり漁師こと流)が合流することから、年間を通じて各種の魚介類が水揚さ半島沖合では太平洋を北上する黒潮(暖流)と南下する親潮(寒半歳業…三方を海に囲まれ沿岸、沖合の好漁場に恵まれている。

"京葉工業地帯"と呼ばれるように東京都とのつながりは密接な陸部を中心とした先端技術・成長産業の立地がすすんでいる。表する工業圏としての役割を果たしている。昭和50年代には内・工業…鉄鋼・石油化学など重化学工業を中心として日本を代

ものであり他県からの人口の流入も多いと考えられる。

第二節 県内の高校について

709人、女29、763人)である。82人、女4、113人)、私立高校57、426人(男27、46人、女58、426人)、私立高校8、795人(男4、6全日制の生徒総数は県立高校119、672人(男61、2校、特殊3校、私立5校、計238校ある。(平成9年現在)県立高校142校、特殊2校、国立大附属特殊2校、市立8

流通科、食品調理科など、近くによりでででででいる。 「一葉県では農業科など減少しつつあるが、農業経済科、生産8人である。(平成9年5月1日現在、千葉県財務課調べ)(英語、看護、体育、国際教養、福祉教養、理数など)4、06(英語、看護、体育、国際教養、福祉教養、理数など)4、06(英語、看護、体育、国際教養、福祉教養、理数など)4、06(英語、看護、体育、国際教養、福祉教養、理数など)4、06(英語、看護、体育、国際教養、福祉教養、理数など)4、06(英語、看護、体育、国際教養、福祉教養、理数など)4、06(英語、高校、市立高校における学科別生徒数は、普通科104、県立高校、市立高校における学科別生徒数は、普通科104、

21世紀にむけて新たな学校づくりも進んでいる。境化学科、環境建設科など特色ある学科、コースも新設され、流通科、食品調理科など、新しく作られ、また単位制高校や環流通科、食品調理科など、新しく作られ、また単位制高校や環

〜千葉県下の高校生を対象として第三節 アンケート実施について

はじめに

ようなことばを標準語という。書かれていることばは、日本全国の人々に通じる。一般にこの書かれていることばは、日本全国の人々に通じる。一般にこのテレビやラジオでアナウンサーが話すことば―新聞や本にも

ないと言えるのではないかと思われる。本語を定めるものを標準語というなら現在の日本には標準語は、学問的に日本語としてふさわしいか検討された上で標準的日

になるだろう。い言語という意味はなくなり全国一般に通用ことばということい言語という意味はなくなり全国一般に通用ことばということみると性質がはっきりしてきている。標準的日本語として正し今、標準語と呼ばれているものを仮に、全国共通語と言って一今、標準語と呼ばれているものを仮に、全国共通語と言って

を方言というのだろうか。 日本全国には通じないことば それでは方言とは何だろうか。日本全国には通じないことば

であればそれは方言とみなされるのではないだろうか。であればそれは方言とみなされるのではないだろうか。殊な語彙も、共通語と同じことばもその地域の人たちのことば、方言とはある一定地域内に行われる全言語体系であるから特

題も提起されているようだが未だ解明されていない。ことばの成り立ちに影響しているのではないか、このような問で言語が大きく異っていることについては、先住民族の相違がるいは民族的成層の相違、などが考えられる。特に日本の東西(あるいは少なく)、言語の変化の仕方に相違が生じたこと、あ方言の成因は、地理的に離れているため、人の往き来がなく

・調査方法

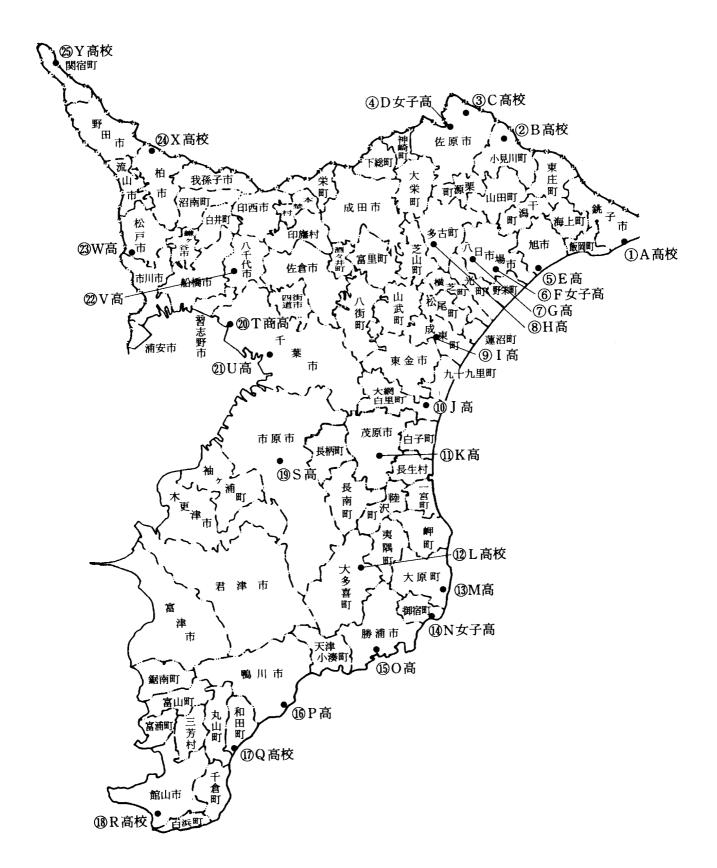
配慮した。学校数26校、調査総数1376人(男700人、女だけにしないようにした。男女の割合も大きく開かないように校、商業高校、水産高校といった職業高校も9校含め普通高校まで幅広いため、かた寄らないように25校選んだ。また農業高まで幅広いため、かた寄らないように25校選んだ。また農業高手業県は、東京、埼玉、茨城と隣接している地域から沿岸部

各学校につき50名分のアンケ 676人)取ることができた。 らば私自身がアンケートの主 る分だけお願いした。本来な ート用紙を持っていき、でき 行うのが理想であるが、今回 旨や内容を直接説明し実際に 返送してしてもらう方法を取 は先生方に御協力いただいて 学校もあり当初の目標100 は3クラス分取って下さった が2校あったが学校によって った。返送されなかった高校 0人をはるかに上回る結果と 資料 I 資料 II 調査結果一覧表 アンケートの内容 た学校 アンケートを取っ

資料 I

			\neg		1			 うっ	ち	お	っ	サオ		<u></u>	話()			- 1	時		ほとん	٤	全然		使わ ⁱ		これはも個	かり	地元をたた	ちけ
地名	学校	铭	男	女	総	同居	別		る	ペ		濁		Ì		1	ている	1	使· ■	· 1	使わな同じ		関わる 同し	- 1		別	同	別	つか 同	別
78.1	, ,					卢	- 1	同 居		同 居	別居	居	別居	足	上屋	_	引 <i>5</i> 马 <i>5</i>		司 書	居	居	居 /	图,	居	居3	居	居 20	居 19		居 18
①銚子	A	高校	53	98	151	84	67	(1)	(1)	17	17	28	24	19	-	-		-		-		-+	9	3	0	3	4	5	14	5
②小見川	В	高校	39	12	51	30	21	(5)	0	3	0	22	5	9		-+-	-	-+	-	$\frac{10}{2}$	9	6	5		1	0	4	9	4	$\frac{3}{1}$
③佐原	С	髙校	24	17	41	21	20	0	0	3	0	6	3	2	-+-	-+-	-	1	9	9	11	6	-+	9	$\frac{1}{3}$	2	8	$\frac{3}{2}$	9	1
④ 佐原	D女	子高		40	40	21	19	(1)	0	1	1	8	0	2		-+	-+		10	$\frac{7}{c}$	5	3	$\frac{1}{2}$	2	$\frac{3}{1}$	$\frac{2}{1}$	6	4	5	1
⑤旭	Е	高校	23	13	36	21	15	(2)	(1)	1_	0	6	0	4	+	-+	-+	<u> </u>	11	6	6 19	$\frac{6}{12}$	7	$\frac{2}{10}$	4	2	5	$\frac{1}{1}$	6	4
⑥八日市場	F女	子高		68	68			(2)	0	4	3	4	$\frac{0}{2}$	1	-		$\frac{1}{2}$		15	9	11	6	1	3	3	3	4	$\frac{1}{2}$	7	2
⑦匝瑳	G	高校	24	19	43	26	+	0	0	1	3	4	2	+	-		3		$\frac{10}{7}$	6	1	4	2	5	1	$\frac{3}{2}$	5	3	2	2
⑧多古	Н	高校	21	9	30	+	+	(2)	(5)	2	6	10	+-	-		8	$\frac{1}{0}$	2	$\frac{7}{3}$	5	5	12	4	11	0	3	$\frac{3}{2}$	1	$\frac{1}{1}$	1
9成東	I	高校	22	+	+	_	+	0	0	1	0	1	$\frac{1}{0}$	-	-	2	$\frac{0}{2}$	$\frac{0}{1}$	<u>5</u>	7	1	2	6	6	1	$\frac{3}{2}$	5	+-	0	2
100白里	J	高校	19	+	31	+		+	+	1	1	1	$\frac{1}{0}$	+-	-+	8	2	0	$\frac{3}{5}$	2	6	5	6	14	2	3	5	+	2	2
①長生	K	髙校	14	+			+	1	0	3	$\frac{1}{2}$	14	+-	-	4	$\frac{0}{2}$	$\frac{0}{1}$	0	$\frac{3}{7}$	4	10	7	7	6	$\frac{2}{2}$	$\frac{1}{1}$	+-	+	$\frac{1}{3}$	0
(12)大多喜	L	高校	20	21	+	-		+	$\frac{1}{2}$	7	$\frac{1}{0}$	0	+		$\frac{7}{6}$	$\frac{2}{11}$	$\frac{1}{2}$	7	10	+	4	7	1	5	$\frac{2}{2}$	$\frac{1}{1}$	6	+	2	4
(3)大原	M	高校	-		+		-	+ =	3	3		$\frac{1}{0}$		-	-	$\frac{11}{2}$	6	1	13	+	3	5	3	4	5	+-	9	3	5	4
14)御宿	N3	女子高		40	+		-	(3		6	-	10	-	-	$\frac{14}{1}$	9	$\frac{0}{2}$	1	7	6		5	5	$\frac{1}{2}$	1	13		0	4	4
15勝浦	0	高校	-	-		-	-	-	$\frac{1}{0}$	8		$\frac{0}{1}$		+	7	7	7	5	20	+		-	-	+	2	3	1:	5 17	7 9	9
顶鴨川	<u>P</u>	高校	-			8 6	+-			15	+-	-+-	-	$\frac{0}{0}$	$\frac{1}{0}$	0	2	0	8	7	-	4	6	5	4		5	2	4	3
⑪和田	_Q	高校			_		_			+-	-+		4	_	24	14	11	4	25	+	-	18	-	10	3	1	2	0 1	5 12	2 9
18館山	R	高校			11		-+	+-		-	_				17	$\frac{14}{13}$	5	5	14		+	-		138	3 5	5 2	2 9	7	6	9
19市原	<u>S</u>	<u>高校</u>	-	6 4		_		-	-+-	+	+-		-+	0	0	2	0	0	1	+-		6	10	18	3 6	;]	1 () 2	2 1	0
20千葉	T	高核		7		-			+;		+	-	-	0	0	$\frac{2}{1}$	0	1	3		+-	6	3	18	3 1	. 2	2]	L 4	1 0) 1
21)千葉	U	高核	-+-	8 1	-		$\frac{3}{1} \frac{2}{2}$		+	_) 1	+	-+	0	0	1	$\frac{0}{0}$	0	3		-	3	3	1:	5 2	2	1 () 2	2 1	0
22八千代		高校	_			6 1	$\frac{1}{6}$ $\frac{2}{2}$	_		+		+	- +	3	0	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{4}$	0	-	1 2	4	2	10	6 () [) [1 3	3 (0 (
3 松戸	<u>W</u>	<u>高校</u>	-				$\begin{array}{c c} 0 & 2 \\ 0 & 3 \end{array}$			-+-	-	-	-+	$\frac{3}{0}$	0	0	0	0	+-	-+-	1 0	5	8	2	4 () (0	0 (0 0	+-
29柏	<u>X</u>	高校				-+	5 3			-	-	+	$\frac{0}{0}$	0	0	2	0	2	+-		3 1	4	4	1	8)	1	0 (_) 1
25野田	<u>Y</u>	高杉		$\frac{1}{006}$	-	-+		19 3	-+-			-	-+	$\frac{6}{42}$	132	₩	+-	-	+-	24 2	09 16	5 19	4 15	7 25	55 4	6	7 1	42 1	18 10	09 86
	計			vulo	(0)1	2100	3/1/	19 3	11	5 3	,510	7011	30		1		1													

学校名	1	١ عدد	14	
	()学年	性別	
①小学校卒業まで住んでいた所			-4-	iii
②現在住んでいる所	•			町
③好きなテレビ番組(いくつでも可)			市	町
④愛読書(マンガでもOK):				
該当する項目に○印を付けてください。				<u> </u>
⑤祖父母と (同居している ・ 同居していない)				
⑥家の中でその土地のことばや方言を話す人が (いる・いない)				
⑦あなたは現在その土地のことばや方言を				
(よく使っている ・ 時々使う ・ ほとんど使わない ・ 全然	・/ボネーナン・・			
☆よく使っている・時々使うと答えた方へ方言は将来的に使わない	使わない) }		
(使わないようにする · これからも使うだろう · 時々地元の	1よりに)	しますか。		
8子供の頃方言を使っていましたか。	及達と話	すときだり	け便う)
(よく使った・ あまり使わなかった・ まったく使わなかった	د. سد	- ho 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
⑨友達との間で「自分」のことを何といいますか	• <i>b</i>) 3	きりよく覚	えてい	ない
例)僕・オレ・わたし・あたし・わし etc…				
⑩「捨てる」を日常使っている言い方で書いてください(ひらがなで)				
①「押す」を日常使っている言い方で書いてください(ひらがなで)				
②「坂」を「サガ」と濁って発音することがありますか (ある・ なる) 線の部分をなななないに	ない)			
③ 線の部分をあなたが日常話していることばで () 内に書き直しなお、B5版田紙の会者とは、Bcの会社のは、Bcondをは、Bcond	てくださ	(b)		
なお、B 5 版用紙の参考例を見て答えてください。(ひらがなで)				
「学校から 帰ったら 遊びに 行こう」				
「うん、 行 こ う、 行 こ う 」				
「でも、夕方は雨 じゃないかな きっと。傘もってこいよ」				
「 そうしよう 」				
ゆその土地のことば、方言やイントネーションはなくなりつつある地域を の方言についてはる水という。	らありま	すが、あな	たは千	葉県
の方言についてどう考えますか(好きなように自由に書いてください)				
				



千葉方言の概略

う意志勧誘の意味の2つがある。 ペ」がある。「~だろう」という推量の意味と「~しよう」とい 千葉県の方言には文法面の特色の代表的なものとして「べ・

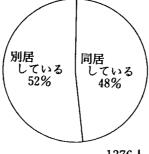
域差などにもふれ、 発音するような)考察した。そして先に述べた「べ・ペ」の地 いるか見ていく。 使用度と、カ行の濁音化について(例えば〝坂〟を〝サガ〟 す〟という意味)と「うっちゃる」(^捨てる゛という意味) 今回のアンケートでは「おっぺす」「おっぴす」(いずれも′押 県内の高校生がどれくらい方言を使用して ح の

等があげられるだろう。その他、 ことも考えられる。 持されているだろうか。方言を使う人は全国的に考えても減少 おける行動範囲が広がり、 いがなくなってきたこと、都市化が進展したこと、日常生活に あるテレビによるマスコミュニケーションの発達があげられ きたか―それには様々な原因があると思われる。視聴覚媒体で してきていることは確かである。なぜこのような状態になって 戦後生まれの親から生まれた若年層の中で方言はどの程度支 また生活水準の向上によって都市・農漁村の生活様式に違 地域の閉鎖性がなくなってきたこと 市民の教育水準の向上という

のことばとして方言を使用している若い世代がいるのではない 当に方言使用者が少ない。しかし少ないなかでもまだまだ地域 はもう限られていると思われる。アンケートの結果を見ると本 多くの千葉方言を見ることができるが、若者が使っている方言 明治書院の『千葉県のことば』(編者、 平山輝夫氏)を見ると

だろうか

家族が70%~80%占めている。 果としてわかる。特に東京都に近い地域の高校においては れない(表I)。各校別に見ると25校中11校が別居している方が ても上回り方が少なく、ほぼ半数に分かれているというのが結 多くなっている。また同居しているという方が多い場合におい 全体を見ると核家族も拡大家族も5%前後と大きな開きが見ら 中で祖父母と同居しているかいないかを分類してみた。 アンケート総数1、376人 方言の残存度にみられる核家族化の進行 (男700人、 女676人) 千葉県 の

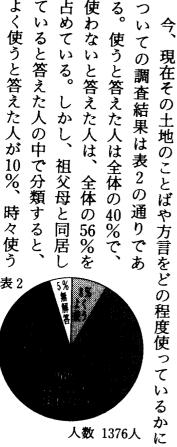


13A高校では151人中8人が祖父母と同人 沿岸部に注目してみると 第三共して うな現状の中で〝方言〟の使用率はどれ 徒が60%を越している所もある。 れている地域は同居していると答えた生 居している。県内でも農業、 漁業が行わ

くらいなものなのだろうか。

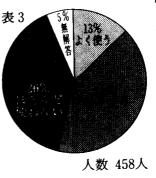
調査結果

よく使うと答えた人が10%、時々使う ていると答えた人の中で分類すると、 占めている。 使わないと答えた人は、全体の5%を 使うと答えた人は全体の4%で、 しかし、祖父母と同居し



別居している人に比べると方言を使う割合が高く、方言を使わ ないと答える人が少ない。また沿岸部にしぼって見てみると、 方言の使用率が高くなっていることが明らかである。(表3) ほとんど使わない25%、全然使わない24%という結果で、





た人への質問で、方言は将来的に使わないようにするかどうか は決して高いとは言えないが、実際に方言を日常使っている人 では、^これからも使う。 ^地元の友だちとだけ使う。 と答えた たちが、将来的にも方言を何らかの形で使っていこうとする意 人が合わせて83%にも昇る。千葉県全体で見ると方言の使用率 志を確認できる結果が得られた。 次に、方言を゛よく使っているホ、゙時々使っているホ と答え

では実際にどのような方言が使われているのか考察してい

問では、祖父母と同居していると答えた人657人中「おっぺ 別居している人の中では「おっぺす」「おっぴす」と答えた人か す」「おっぴす」と答えた人が99人(15%)であった。 719人中66人(9%)いた。「おっぺす」は茨城県、 √押す」を日常使っていることばで書いて下さい〟という質 群馬県、 埼玉県北足立郡、 秩父郡、 神奈川県三浦半島 栃木県安 祖父母と

> 千葉県のみの使用とされている。 新潟県佐渡地方、中魚沼郡で使われている。 図Iでもわかるように、 又、「おっぴす」は

県境地帯から太平洋沿岸(外房) で使われている。 校では「おっぺす」と言う人が全体の であったと思われる。銚子地区のA髙 もとは漁師ことば

の使用率 ・印約3%

23 % は 20 % 御宿地区のN髙校(女子髙)で 鴨川地区のP高校では28%と

凶

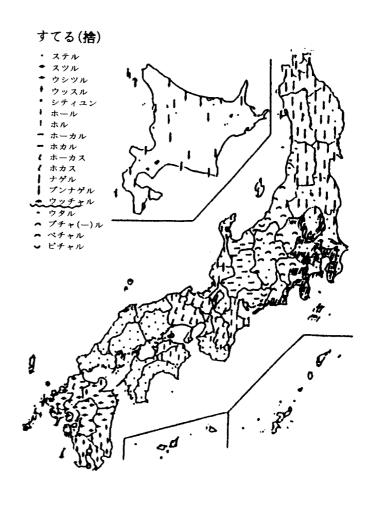
沿岸部での使用率が高いことが実証された。また、千葉県を代 関東を代表する港がある。他県から南下してきて漁師の多い沿 漁港、 岸部で好まれて使われていたのではと考えられる。 表する漁港がある勝浦地区では3%と一番使用率が高い。 勝浦漁港、千倉漁港というように、東京、埼玉に比べ、

質問では、同居していると答えた人の中で37人が「うっちゃる」 と答えた人は、全体で27人(6%)ほどいた。地図に分布する っちゃる」と答えた。他に「捨てんべ」「捨てっぺ」「ふてる」 と解答した。また別居していると答えた人のなかで19人が「う 捨てる」を日常使っていることばで書いて下さい〟という

御宿から南に下る地域で一

が多い。「おっぺす」に比べると「うっ 主に関東地方を中心に「うっちゃる」 っちゃる」が使われている。全国では、 ちゃる」の使用率が低い。

図II



茨城県からの通学者も同じ学校内に居るということは当然、 体の6%~27%の割合を占めている。 原地区のC高校でも41 者が9人いた。佐原地区のD女子高校は40人中5人、 で見ると小見川地区の53%が一番高く、 別居している人の中では719人中42人(6%) が0%である。 同居している人657人中、濁ると答えた人が108人(16%)、 次に 『坂」を「サガ」と濁るかどうか〟 銚子地区のA髙校151人中茨城県からの通学 人中11人という茨城県からの通学者が全 茨城県と隣接し、 南房総地方はほとんど という質問の結果は いた。 同じく佐 しかも 地域別 茨



にあらわれた調査が次頁のアンケーで実際にどう使われているのか明確なにそのカ行の濁音化が会話の中場にいうことも考えられる。(図Ⅲ)城方言が千葉方言に影響を与えてい

まず全体で見ていくと6ヶ近のカツュ内のあった。これではたれたと思うが、今回は記入のみという方法で行った。本来なら音声もプラスされていればより確かな調査結果が得らた。アンケート総数1、376人中、様々な回答が得られた。実際に日常使っていることばをカッコ内に記入してもらっ

ウントした。その結果が次の通りである。方言と思われることばが記入されていればそれを人数としてカーまず全体で見ていくと6ケ所のカッコ内のうち、1ケ所以上

まだまだ生き残っていくのではないかと考える。 滅してい と言うような方言は徐々に若者から遠ざけられるようになり消 た。今回のアンケート調査でこの⑬の質問が一番方言の使用率 中心とした東京隣接地域ではほとんど0%に近い結果であっ として高い数字が出た。「うっちゃる」「おっぺす」など、 女子高校では40人中16人(40%)の割合で使われている。 り農業、 れた。銚子地区のA髙校151人中45人(3%)、御宿地区のN ている人719人中128人(18%)が、方言の使用が認めら との共通語の形を全く変え違うことばでその意味をあらわす 祖父母と同居している人657人中132人(20%)、 き、 漁業が盛んな地域が方言使用の割合が高い。千葉市を 「行くべ」「~すっぺ」などと「べ・ぺ」の形は、 別居 もと やは

線の部分をあなたが日常話していることばで()内に書き直してください。 る。 そ なお、B5版用紙の参考例を見て答えてください。(ひらがなで) の 45 行 遊びに 人の中でアン 「学校から ((きっと。傘もってこいよ」 じゃないかな ケートの回答を分類すると次のようにな 「でも、夕方は雨 そうしよう Γ (で方言を使用しているので 子高)では40%と高い割合 いのではと判断したくなる は日常会話で方言を使 そうとも言い切れない。 地区のR高校で方言の比較 及び傾向を見ていく。 と銚子地区のA高校と館山 はその御宿地区N女子高校 でもカ行の濁音化は見られ るのだろうか? 人が3%もいた。 坂」を「サガ」と発音する 銚子地区のA高校では、 が方言の使用があった。 A高校では151人中45 御宿地区のN高校 会話部分 **(**) 女 わな

まず右の てもこんなにも多くの方言の表現があることに驚く。 分類を見て感じることは、 お よそ同じ地域から通っ 方言に

7

すっぺや……2人 そう すっぺ ……19人 そう すべえ ……1人 そう ……1人 そう だぁね だぁーな……2人 そう だっぺ ……1人 そう いかっぺ -----1人 するべ ……1人 そう すんべか……1人 そう

★うん、行こう行こう \downarrow

で

行(ぐ)べ ……15人 行ごう ……2人 …… 2人 行(ぐ) 行くべ ……14人 行(ぐ)んべ …… 1人 行こべ -----1人

★でも夕方は

雨じゃないかな 1 じゃねーがー……2人 ……5人 だっぺ …… 3人 だべ ……26人

率が低いので女子につい では会話部分の方言の

日

市場地区のF女子高校

使

原地区のD女子高

かえったぁらあー…2人 けえったぁらあー…19人

遊びに行こう \downarrow

……1人 行(が)ねー 行(ご)うよ ……1人 行(ぐ)(べ)えよ -----2人 行(ぐ)(が) …… 3人 行(ぐ)べや ……1人 行(ご)が) ……1人 行くが ……1人 行(ぐ)べ ……15人 ……15人 行くべ (カ行の濁音化に○印)

 \bigcirc

もその

'時の状態や気持ちによって微妙な違いがあるようだ。

印を付けた所がカ行の濁音化になっている部分である。 はあまり見られなかった。 う」に関していえば 御宿地区のN女子高校の結果は次の ★雨 じゃないかな 学校から帰ったら 女子でも だ べ……1人 けえったら…3人 だっぺ……5人 けったら …1人 「行ぐが」など使用している例も多く、 じゃん……5人 「行くべ」「行こべ」を除き全て濁音して 遊びに行こう そうしよう 行くべ ……15人 いくべお-……1人 行っべおー…… 4人 通りであ ★うん、行こう行こう ર્કે 行くべ ……7人 …… 3 人 行っべ 男女の差 行きべ ……2人 (J

そうすんべ……2人 そうしべか……1人 そうすっぺ……1人 そう しべ……3人 は五段動詞 ★雨 じゃないかな だっぺよ……2人 0 だっぺ …… 4人 そうしよう

けえったら…17人 遊びに行こう 行くべ ……14人 いんべお - …… 1人 行くっぺえ……1人 行んべ ……1人 行くべえ …… 9人 行くべえか……1人 ★うん、行こう行こう 行くべ …11人 行んべ … 2人 行くべえ …12人 行んべおー…1人 行くんべ …1人

帰ったら

びに行こう〟と誘う場面と〝うん行こう、行こう〟と合づち 信資料による「行こう」の分布図からまず見ていく。 打つように自分の意志を伝える場面とがある。 い分けをしてい は五段動詞 ***勧誘*** る。 の また地域差も見られる。 の "意志" 例である。 の例である。 今回のアンケートには また「行こうよ」 平山輝夫氏の 無意識に微妙 遊 を 通

そうすっぺ ……2人

そうすんべえ……11人

そうすべえ …… 2人

そうしベーよ……1人

そうだっぴい……1人

そうだっぺえ……1人

だっぺおー ……1人

そうするべ ……2人

……4人

……1人

……1人

そうすべ

だっぴい

そうしべ

表

1

(勧誘)

行こう

15人

15人

3人

1人

1人

3人

1人

1人

9人

4人

14人

1人

1人

1人

銚子A高

校

御宿Z女子高校

館

山

R

高

校

遊び

行くべ

行ぐべ

行くが?

行ごが?

行ぐべあ

行ぐが

行がね 行ごうよ

行くべ

行っべお

行くべ

行んべ

行くべえ

行んべお

行ぐベーよ2人

行ぐベーお1人

行くっぺえ1人

行くべえか3人

図4「行こう」の分布図

■ iko,iko:,igo:,ego: イコ、イコー、イゴー、エゴー ikwnbe:,igwbea,egwbea: イクンペー、イグペヤ、エグペア ikwbe:,igwge:,egwbe: イクペー、イグペー、エグペー imbe:,embe: インペー、エンペー igwbefi,igwbetfa,egwbed3a イグペシ、イグペチャ、エグペジャ egwde:,egwdea,egwdia エグデー、エグデア、エグディヤー ikaŋka イカンカ o iganeka イガネカ ikwmaika.ikamaika ikomaika ノクフノナ ノー

ikwmaika,ikamaika,ikomaika イクマイカ, イカマイカ, イコマイカ

(意志)

行こう

14人

15人

2人

1人

1人

2人

7人

3人

2人

11人

12人

1人

2人

▲ ikora イコラ ▼ ikai イカイ ▶ ikada イカダ ↑ ikaza イカザ ikazw イカズ

▲ id3a イジャ

(-g·,-g(例ハガマ(袴)・ハゴ(箱)v -d·,-d(例オドコ(男)・カダ(肩)/

., D

うん

行くべ

行ぐべ

行ぐんべ

行こべ

行ごう

行くべ

行っべ

行きべ

行くべ

行ぐべえ

行くんべ

行んべ

行んベーおー1人

行ぐ

う 行こ

右 ー」「イグベア」「エグベア」「イクベー」「エグベー」 0) 図は全国の「行こう」の分布図である。 千葉県の高校生 (銚子・ 御宿 館山地区) 千葉県は、 0) イ

考えられる。

勧誘の 3つのどの地区も共通して使われているのが「行くべ」である。 されている。 千葉県では方言使用者の大半が「行くべ」を使っていると考え られる。 は次のように分類される。 「行こう」も意志の「行こう」も『行くべ』を使用して いわば方言の中の共通語と言えるのではないだろうか。 (表1) が記

る。

ごう」「行くが」「行ごが」などとカ行の濁音化が見られた。 れらの言い方は他の地域では見られずこの地域独特の言い方と 子地区では 「行くべ」の「く」が濁った形である。 行くべ」に次ぐ言い方として「行ぐべ」 他に「行ぐが」「行 が あ

と語尾が「おー」と発音する言い方である。 他とは違った方言の特徴が見られる。「行くベーお」「行っべお 見られない「行っべ」「行きべ」を使っている人もいる。「行く 0) れている。 「よ」 御宿地区では女子高による結果であるが、 の代わりになるもので御宿~館山までの沿岸地域で使 意志の「行こう」 ŧ 「行くべ」 これは「行こうよ」 やはりここでも、 が多いが、 他では

変化を経ていないものと思われる。 連体形のイ音便行くベキ→行くベイ以来どの地域でもほとんど連体形のイ音便行くベキ→行くベイ以来どの地域でもほとんどんべ」は分布図にて茨城県北部、栃木県北部に見られる。動詞っべ」も「行きべ」も「行くベーお」もない。館山地区の「行と思われる。23頁の平山輝夫氏の「行こう」の分布図では「行べ」より少し女性的な言い方として使われているのではないかべ」より少し女性的な言い方として使われているのではないか

て分類してみた。(表2) 次に、^でも夕方は雨じゃないかな^ と ^そうしよう^ につい

表 2

そうしよう		雨じゃない	かな	T
そうすっぺ そうすっぺや	19人	じゃねーが	2人	
そうすべえ そうだあねー	2人 1人 1人	だっぺ	5人	,
そうだあなー そうだっぺ	2人	だべ	3人	子
いかっぺ そうするべ そうすんべか	1人 1人 1人 1人	じゃん	26人	
そうすんべ そうしべか そうしべ そうしべ	2人 1人 1人 3人	だべだっぺしじゃん	1人 5人 5人	御宿N女子高校
そうすすべ そうすすししなべって そううししだってべっった かだって そう もりだだった そう そう そう もし たっ そう もし たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ たっ	11人 2人 1人 1人	だっぺよ だっぺ	2人4人	館山R高校

『雨だろう』と例題を作らず『雨じゃないかな』にしたのは、

うすんべ」「そうすっぺ」という言い方が多く、「んべ」→「っ のや軽い気持ちなどその状態によって方言も微妙に異なる。「そ ペ」の音声的な変化も全国的に進行していると考えられている。 校生の間では「だんべ」というのは使われていないようである。 南部から栃木県北部、千葉、茨城へ南下してきたと考えられる。 の年齢差から見ると「だんべ」より新しい。「だっぺ」は福島県 ゙゙だんべ→だっぺ→だべ」という変化を推定できる。千葉県の髙 ら3つの地区で共通して使われているのは「雨だっぺ」である。 ゙じゃん゙はもともと横浜弁とされていたが、ここ数十年の間に も多かった点は大変興味深い点であると思われる。しかしなが ん〟というように、方言を使いながら〝じゃん言葉〟を使う例 と答えた。男女差も地域差も特に見られなかった。銚子地区の う問いに対して1376人中1217人(8%)の人が〝使う〟 `だっぺ」は、福島県南半と栃木県各地で使われる。栃木県付近 急速に広まったと考えられる。″行くべ、行くべ、でも、雨じゃ A高校では〝雨だっペ〟より〝雨じゃん〟の方がはるかに多い。 若い世代で〝じゃん言葉〞がどれくらい使われているか知るた 新方言の調査の中で〝日常会話で~じゃんと使いますか〟とい めである。予想通り〝雨じゃん〟と記入した例が多くあった。 *そうしよう* は各地区様々な回答があった。強意を表すも

変化が見られる。ラ行以外で終る動詞では全国的に「行くべ」び一段動詞、変格動詞)では、「撥音+ベ」から「促音+ペ」のまず動詞では終止形が〝ル〞で終る動詞(ラ行五段動詞およ

れてみる。

゙゚ぺ」が最新の語形と位置づけられているがその変化についてふ

って差があることがわかる。が少数であるが見られた。このように方言が各地域、年齢によ音+ベ」が使われていた。〝行こう〟が「行っべおー」「行っべ」「読むべ」と〝ベ〟が接続する。しかし御宿のN女子高校では「促

第四節まとめ

ばが生まれたと考えられる。また利根川流域では、茨城方言も 港があり海を渡って他県からの言葉が流入してきて、 隣接がない。しかし銚子から外房にかけていくつかの大きい漁 変化していく。 を話す人がまだまだ多くいるが、現実に方言を話す高校生が少 影響しているだろう。40代以上の人たちは、その土地のことば であった。「チョー寒いった」の一言だけであり全てが標準語の 機会があり、3時間一緒にいて、方言を使ったのはたった1人 あろう。平成9年12月に館山のR高校の一年生五人に話を聞く なくなってきているのはアンケートの結果で実証された通りで れるが、それだけが原因とは言えないだろう。海女さんや漁業 会話であった。なぜ若者から方言が消滅する傾向になったのだ が盛んな地域では浜のことばが実際にまだ存在するのである。 ろうか。 が年々増えているのではないだろうか。自分の持ってい があるように思われる。一人一人は個性があると思うが集団に 以上のように、 もちろん情報の多様化、マスメディアの発達も考えら 人に合わせる、同調するという自分を主張しない世代 現代の高校生は〝あまり自分を出さない〟という傾向 房総半島は南へ行くほど海に囲まれ、他県との 方言にも生き残る言葉と消滅する言葉があり 漁師こと る地域

ていくつか抜粋して紹介したい。上で大変参考になった。一部ではあるが、生の高校生の声とし上で大変参考になった。一部ではあるが、生の高校生の声とし書いてくれた高校生が多かった。この部分は本論文を研究する空欄でもどってくるだろうと思っていたが意外にもぎっしりと方言に対する意識をアンケートの終りに記入してもらった。方言に対する意識をアンケートの終りに記入してもらった。

少気になる(小見川地区 B高校一年男子)らない。しかし自分の祖父や祖母はよく使うので家にいると多っそんなに日常で使うことはないので、自分としては気にな

校2年) でっていくけど、方言は絶対なくさないヨ。(御宿地区N女子高ろですよ! 勝浦は浜や漁師が多いからことばも自然に乱暴にのあたしは千葉がすごく好きです。もちろん勝浦はいいとこ

○安心できる。地元に戻ったとき使いたい

(勝浦地区〇高校二年女子)

も自分の発音が濁っていたりすると東京に住んでいる姉に注意 ○〝方言〟ってその土地のあたたかみがあって好きです。で

(匝瑳地区G髙校二年女子)

G高校二年女子) ○千葉の方言は方言という程方言ではないと思う。(匝瑳地区

い。(市原地区Y高校二年女子) ○ダサイし、ヤバイ、標準語をはなした方がいい。 田舎くさ

年女子) ともっと方言を知りたいと思っています。(佐原地区)C高校二 ○方言は大好きです。これをなくそうなんてダメです。もっ

本論文中、学校名は伏せさせていただきました。

明治書院 編者代表 平山輝 夫平成九年二月

「千葉県のことば」

明治書院 井上史雄著 九九四年四月

「方言学の新地平」

岩波書店 編集大野晋、柴田武

「岩波講座 日本語11 〈方言〉」

明治書院 井上史雄著 昭和六十年

「新しい日本語―〈新方言〉の分布と変化_

文化庁文化部国語課 (世論調査報告書平成九年一月調査)

国語に関する世論調査」

(えばと きぬよ・一九九八年卒)

以上